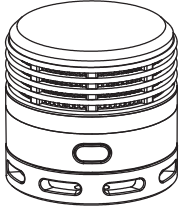


AIRAM

Käyttöohje Pariston käyttöikä 10 vuotta PALOVAROITIN



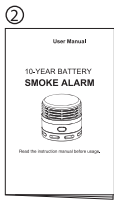
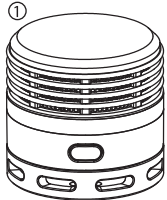
Lue käyttöohje ennen käyttöä.

Huolehdi osien asianmukaisesta kierrätyksestä. Käytöstä poistetut sähkö- ja elektroniikkalaitteet ovat SER-romua. Katso lähin kierrätyspiste: www.kierratys.info.

1. Yleistä

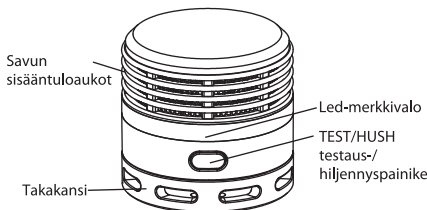
Tämä on optinen palovaroitin. Se on suunniteltu havaitsemaan ilmassa olevaa savua, mutta se ei tunnista lämpöä, kaasua tai liekkejä. Jos palovaroitin on asennettu oikein ja sitä ylläpidetään ohjeiden mukaisesti, se on aktiivinen heti alusta alkaen. Palovaroittimen tehtävä on havaita savu, mutta se ei voi estää tulipalaa. Lue käyttöohjeet huolellisesti, ennen kuin käytät palovaroitinta. Seuraavassa "laite" tarkoittaa palovaroitinta.

2. Laite ja varaosat (kuva 1)

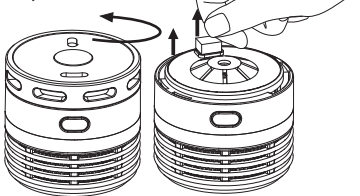


1. Pääyksikkö
2. Käyttöohje
3. Ruuvit ja tulpat (2 sarjaa)

3. Yleiskuva (kuva 2)



4. Kytke virta (kuva 3)



Ruuvaa pohjan kansi irti ja poista sisällä oleva pieni magneetti, niin virta käynnistyy (kuva 3).

VAROITUS: Tuotteen sisänrakennetta litium-paristoa ei voi vaihtaa. Valmiusaika on 10 vuotta normaaleissa käyttöolosuhteissa.

Laite on jännitteinen ja toimii, jos sen led-merkkivalo vilkkuu ja siitä kuuluu tasainen piippaus testaus-/hiljennyspainiketta painettaessa.

Huomaa: Jos tuotteessa on virta, aseta pieni magneetti takaisin paikalleen kytkäksesi virran pois päältä. (Jos led-valo ei vilku eikä tasaista piippausta kuulu, kun painat pitkään testaus-/hiljennyspainiketta, virta on sammutettu.)

5. Laitteen tekniset tiedot:

Mitat: Ø45 mm x 42 mm
Paino: 50g
Käyttölämpötila: 0 °C - +50 °C
Käyttöjännite: 3V
Valmiustilavirta: ≤7µA
Kosteus: 10 % - 90 %
Vain sisäkäyttöön
Suunniteltu käyttöikä: 10 vuotta
Paristo: ei vaihdettava, CR2/3 AH 3V litium

IP20



2797-CPR-650646
EN14604: 2005 + AC1: 2008
Nro 7126604
E-nr 6302527

6. Asennus

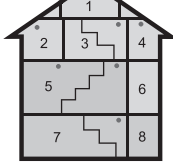
Palovaroitin tulee asentaa seuraaviin paikkoihin:

- vähintään yksi jokaiseen huoneeseen
- yksi jokaiseen kerrokseen - jos kerros on pitkä, siihen on asennettava vähintään kaksi palovaroitinta
- käytävään, portaakkoon
- olohuoneeseen
- kaikkiin makuuhuoneisiin
- varastoon ja tiloihin, joissa on sähkölaitteita.

Varoitinta ei saa asentaa seuraaviin paikkoihin:

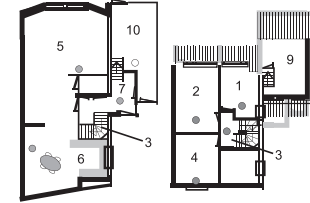
- huoneeseen, jossa lämpötila voi laskea alle 0 °C tai nousta yli +50 °C
- kosteisiin tiloihin
- ovien tai ikkunoiden eteen
- tuuletin tai patterin lähelle.

Kuva 4



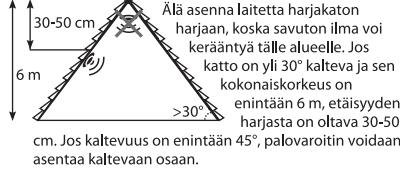
1. Makuuhuone
2. Makuuhuone
3. Portaikko
4. Makuuhuone
5. Olohuone
6. Keitto
7. Sisäänkäynti
8. Harrastushuone
9. Varasto
10. Autotalli

Kuva 5



- Palovaroitin minimaalista suojausta varten.
- Palovaroitin tehokasta suojausta varten.

Kuva 6



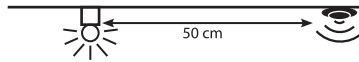
Älä asenna laitetta harjakaton harjaan, koska savuton ilma voi kerääntyä tälle alueelle. Jos katto on yli 30° kalteva ja sen kokonaiskorkeus on enintään 6 m, etäisyyden harjasta on oltava 30-50 cm. Jos kaltevuus on enintään 45°, palovaroitin voidaan asentaa kaltevaan osaan.

Kuva 7



Asennusetäisyyden tulee olla vähintään 61 cm huoneen kulmasta.

Kuva 8

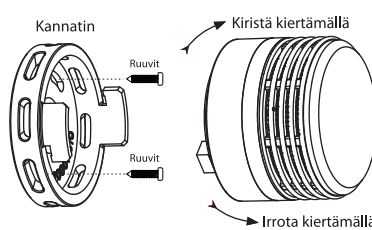


Asenna vähintään 50 cm:n etäisyydelle loisteputkista.

Asenna palovaroitin näin:

- Kiinnitä pohjalevy ruuveilla valittuun paikkaan. Kiinnitä huomiota edellä oleviin kuvaihin (kuva 4 - 8).
- Kiristä hälytinväri varovasti pohjalevyyn.
- Asenna hälytinväri katkoon keskelle huonetta.
- Älä asenna hälytinväri väkeästi yletettävään paikkaan.
- Palovaroitinta ei saa maalata.

Kuva 9

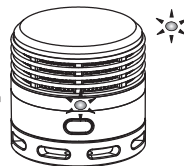


7. Toiminta

7.1 Laite pystyy säättämään virrankulutustaan fotoelektrisen yksikön pitkäaikaiseen toimintaan ja laitteen pitkäaikaisen vakauden varmistamiseksi.

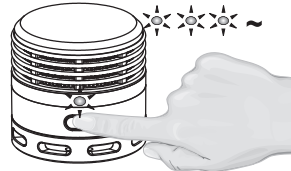
7.2 Valmiustila (kuva 10)

Laite siirtyy valmiustilaan sen jälkeen, kun virta on kytketty päälle, ja led-valo syttyy kerran 344 sekunnissa.



7.3 Testi (kuva 11)

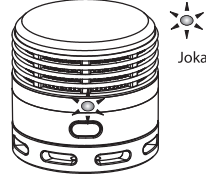
Testaus-/hiljennyspainiketta TEST/HUSH painetaan pitkään, kunnes laitteesta kuuluu tasainen piippaushälytys ja merkivalo vilkkuu, kun testaus on käynnissä. Kun testaus-/hiljennyspainike vapautetaan, ääni- ja valohälytys loppuu ja laite siirtyy valmiustilaan.



PIIP PIIP PIIP PIIP ~

7.4 HUSH - hiljainen tila (kuva 12)

1. Paina hälytystilassa testaus-/hiljennyspainiketta, niin laite siirtyy hiljaiseen tilaan.
2. Koko hiljaisen tilan prosessi kestää 9 minuuttia.
3. Pidä hiljaisessa tilassa testaus-/hiljennyspainiketta pohjassa, kunnes kuuluu akustinen äänimerkki. Tällöin laite poistuu hiljaisesta tilasta ja palaa valmiustilaan.



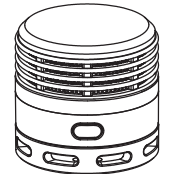
Joka 10. sekunti

Huomaa:

1. Hälytystilassa paina testaus-/hiljennyspainiketta, niin laite siirtyy hiljaiseen tilaan. Led-merkkivalo syttyy kerran 10 sekunnissa. Pidä testaus-/hiljennyspainiketta pohjassa, kunnes akustinen merkkiä kuuluu, niin laite poistuu hiljaisesta tilasta.
2. Kun laite on valmiustilassa tai hiljennystilassa, kiinnitä erityistä huomiota led-valon syyttymisväliin: jos led-valo syttyy kerran 10 sekunnissa, se on hiljennystilassa, mutta jos led-valo syttyy kerran 344 sekunnissa, se on valmiustilassa.
3. Hiljaisessa tilassa laite laukaisee normaalin hälytyksen, jos ympäristön savupitoisuus on yli 4 kertaa hälytysarvon suuruinen.

7.5 Virta on vähissä (kuva 13)

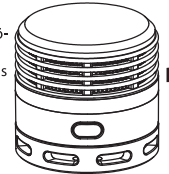
Kun laitteen virta on heikko (2,4 V ± 0,1 V), se päästää lyhyen piippauksen 43 sekunnin välein.



PIIP

7.6. Kun laite on epä-

kunnossa tai sen käyttöikä on loppumassa, kuuluu jatkuva piippaus 43 sekunnin välein (kuva 14).



PIIP PIIP PIIP

Vaihda laite uuteen kun se ei enää toimi oikein, käyttöikä on loppussa tai paristo heikentynyt.

8. Käyttöön liittyvät varoitukset

- Testaa laite viikoittain
- Älä maalaa laitetta
- Älä käytä laitetta pölyisessä tai savuisessa ympäristössä.
- Sekä laitteen suunniteltu käyttöikä että pariston valmiusaika (viikoittainen testaus mukaan lukien) ovat 10 vuotta. Pariston käyttöikä lyhenee usein tapahtuvan hälytyksen tai pitkäaikaisen hälytyksen seurauksena.
- Laite ei ole palonsammutus- tai torjuntalaite, vaan hälytinväri, joka varoittaa ja kehottaa pakenemaan tai ilmoittaa palomiehille, kun tapahtuu tulipalo, josta syntyy savua. Siksi on tarpeen huomioida varoitetut tulipalon varalta ja hankkia esimerkiksi sammutin, paloportaat ja palohuopa.
- Kuulovammainen käyttäjä ei havaitse äänihälytystä, kun tämä laite on käytössä, joten tällaista käyttäjää suosittelään hankkimaan langaton tai langallinen savuhälytinväri, jossa on äänimerkin sijaan salamavalo.
- Laitteen valmistajaa ei voida koskaan asettaa vastuuseen minkäänlaisista sattumanvaraisista tai seurauksellisista menetyksistä ja/tai vaurioista, jotka johtuvat ohjeiden noudattamattomuudesta ja/tai siitä, että savuhälytinväri signaali ei käynnisty savuvahingon tai tulipalon aikana.

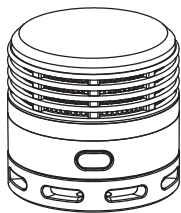
Tärkeää

Kun laite hälyttää ja painat testaus-/hiljennyspainiketta kerran, se siirtyy hiljaiseen tilaan. Pidä testaus-/hiljennyspainike pohjassa, kunnes akustinen äänimerkki kuuluu, niin laite poistuu hiljaisesta tilasta.

Palovaroittimen asentaminen on osa paloturvallisuutta, samoin kuin sammuttimet, palotikkaat, pelastusköydet, ja myös rakennusmateriaalien valinnat. Varmista aina, että evakuoitussuunnitelma on olemassa, ja keskustele siitä lasten kanssa. Varmista, että kaikista huoneista voidaan poistua avaamalla ovia, esimerkiksi ikkunan kautta. Jos hälytyksen syyn on epävarma, tulee aina olettaa, että hälytys johtuu todellisesta tulipalosta ja asunnosta on poistuttava välittömästi.

AIRAM

Användarmanual 10-års batteri RÖKDETEKTOR



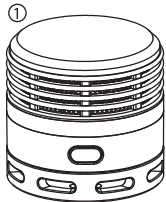
Läs användarmanualen före användning.

Se till att delar återvinns tillbörligt. Kasserade elektriska och elektroniska produkter är el- och elektronikavfall. Återvinna produkten via deft nationella WEEE-samlingscentret.

1. Allmänt

Den här är optisk rökdetektor. Den är utformad för att upptäcka rök i luften, men inte för att känna av värme, gas eller lågor. Om rökdetektorn är korrekt monterad och underhållen kommer den vara aktiv från början. Rökdetektorn är utformad för att upptäcka rök men kan inte förhindra brand. Läs användarhandboken noga innan du börjar använda rökdetektorn. "Enhet" står härnäst efter för "rökdetektor".

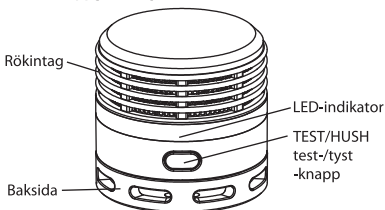
2. Enhet och reservdelar (fig. 1)



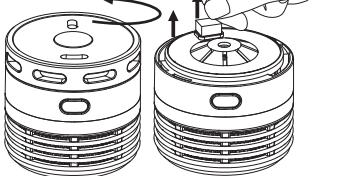
1. Huvudenhet
2. Användarhandbok
3. Skruvar och pluggar (2 uppsättningar)



3. Allmänna uppgifter (fig. 2)



4. Ström på (fig. 3)



Skruva loss botten, avlägsna den lilla magneten och strömmen aktiveras (Fig. 3).

FÖRSIKTIGHET: Det inbyggda litium-batteriet i produkten kan inte bytas ut. Standby-tiden är 10 år vid normala användningsförhållanden.

Enheten är aktiverad och fungerar om den med LED-indikator blinkar och kontinuerligt tjueter genom att trycka på Test-/tyst-knappen.

Observera: Om produkten aktiveras, sätt tillbaka den lilla magneten på plats för att stänga av den. (Om inga LED-lampor blinkar och på varandra följande "Pip"-signaler hörs när Test-/tyst-knappen trycks in länge, indikerar detta att enheten är avstängd.)

5. Enhetsspecifikationer:

Mått: $\varnothing 45 \times 42$ mm
Vikt: 50g
Arbets temperatur: $0^{\circ}\text{C} \dots +50^{\circ}\text{C}$
Arbets spänning: 3V
Standby-ström: $\leq 7\mu\text{A}$
Luftfuktighet: 10% - 90%
Endast för inomhusbruk
Livslängd: 10 år
Batteri: ej utbytbara, CR2/3 AH 3V litium

IP20



2797-CPR-650646

EN14604: 2005 + AC1: 2008

Nro 7126604
E-nr 6302527

6. Montering

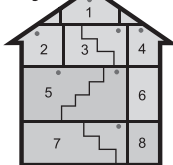
Rökdetektorn ska monteras på följande platser:

- minst en i varje rum
- en på varje våning.
- Om våningen är för stor ska två eller fler rökdetektorer monteras
- i hallen, i trappen
- i vardagsrummet
- i varje sovrum
- i förråd eller utrymmen med elektrisk utrustning.

Rökdetektorn ska inte monteras på följande platser:

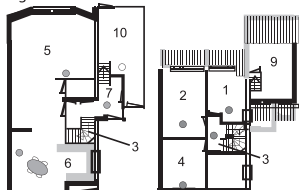
- rum där temperaturen kan falla under 0°C eller stiga över $+50^{\circ}\text{C}$
- i fuktiga rum
- framför dörrar eller fönster
- i närheten av luftventiler eller element.

Fig. 4



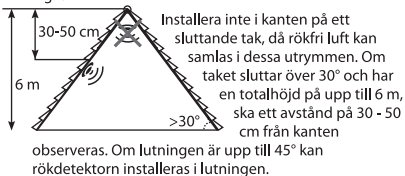
1. Sovrum
2. Sovrum
3. Trappa
4. Sovrum
5. Vardagsrum
6. Kök
7. Entré
8. Hobbyutrymme
9. Förråd
10. Garage

Fig. 5



- Rökdetektor för minimalt skydd.
- Rökdetektor för extra skydd.

Fig. 6



observeras. Om lutningen är upp till 45° kan rökdetektorn installeras i lutningen.

Fig. 7



Installationsavståndet ska vara 61 cm från väggens hörn.

Fig. 8

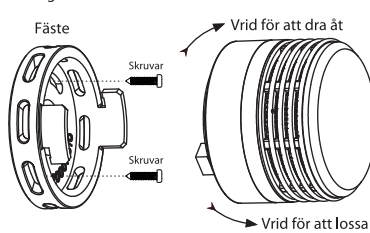


Installera på ett avstånd på minst 50 cm från fluorescerande ljuskällor.

Montera rökdetektorn så här:

- Använd skruvarna för att fixera basplattan på den utvalda platsen. Observera bilden ovan (fig. 4 - fig. 8).
- Spänn försiktigt rökvarnaren på basplattan.
- Montera varnaren i mitten i rummets tak.
- Montera inte varnaren på platser som är svåråtkomliga.
- Rökdetektorn får inte målas.

Fig. 9

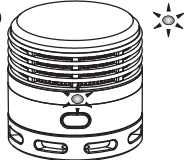


7. Funktion

7.1 Den här enheten har kapacitet att självreglera för långtidsdrift med fotoelektrisk kammare för att säkerställa lång tids stabilitet.

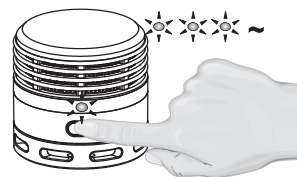
7.2 Standby-läge (fig.10)

Enheten går i standby-läge när strömmen är på, med en LED-lampa som blinkar var 344:e sekund.



7.3 Test (fig.11)

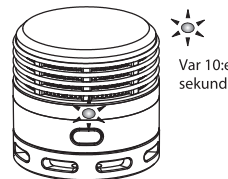
"Test-/tyst-knappen" TEST/HUSH trycks in länge tills enheten avger ett ljudlarm som kontinuerligt "piper" och ett visuellt larm där LED blinkar när testet pågår. När "Test-/tyst-knappen" släpps upphör ljud- och blinklarmet och enheten går i standbyläge.



PIP PIP PIP PIP ~

7.4 HUSH - tyst-läge (fig. 12)

1. Tryck på "Test-/tyst"-knappen i larmläge och enheten går i tyst-läge.
2. Hela processen för tyst-läge pågår i 9 minuter.
3. I tyst-läge, håll knappen "Test/tyst" intryckt tills ljudlarmet hörs, enheten lämnar tyst-läget och återgår till standby-läge.



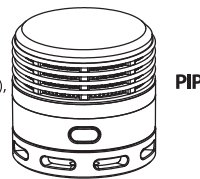
Var 10:e sekund

Observera:

1. Tryck på "Test-/tyst"-knappen i larmläget, och enheten går i tyst-läge. LED-indikatorn blinkar var 10:e sekund. Håll in knappen "Test/tyst" tills ljudlarmet hörs för att lämna tyst-läget.
2. När enheten är i standby- eller tyst-läge, observera noga tidsintervallet för LED-ljuset, om LED blinkar var 10:e sekund är enheten i tyst-läge medan om den blinkar var 344:e sekund är den i standby-läge.
3. Vid tyst-läge avger enheten normalt larm när rökkoncentrationen i omgivningen är högre än 4 gånger larmvärdet.

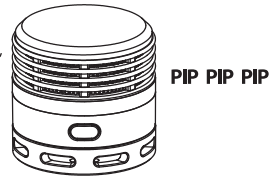
7.5 Kraften är låg (fig. 13)

När enheten har lågt batteri kraft ($2.4\text{V} \pm 0.1\text{V}$), avger den ett "pip" var 43:e sekund.



PIP

7.6 När enheten inte fungerar eller är uttjänt, "piper" den kontinuerligt var 43:e sekund (fig. 14).



PIP PIP PIP

Byt ut enheten om den uppvisar tecken på fel, är uttjänt eller varnar för lågt batteri.

8. Säkerhetsåtgärder för användning

- Testa veckovis
- Måla inte över
- Använd inte enheten i dammig eller rökgig miljö.
- Enhetens livslängd och batteriet standby-tid (inkluderat veckovisa tester) är 10 år. Batteriets funktionstid minskar vid larm som utlöses frekvent eller under lång tid.
- Denna enhet är inte avsedd för brandsläckning eller förhindrande av brand, utan för att varna eller meddela brandmän att det uppstått en brandsituation med rök. Därför är det nödvändigt att vidta förebyggande åtgärder mot brand, såsom utplacering av brandsläckare, räddningsstegar och brandfiltar.
- Personer med nedsatt hörsel kan inte uppfatta ljudlarmet när denna enhet används, så vi rekommenderar att dessa personer använder trådlösa eller trådbundna sammankopplade rökvarnare med blinkande ljus.
- Vi kan aldrig hållas ansvariga för förlust och / eller skada av något slag, inkluderat oavsiktlig och / eller icke användning enligt instruktionerna och / eller förlust som uppstår av det faktum att signalen från rökvarnaren inte utlöstes under rök eller brand.

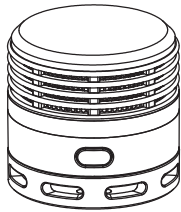
Viktigt

När enheten larmar, håll in knappen "Test/tyst" en gång och den går in i tyst-läget. Håll in knappen "Test/tyst" tills ljudlarmet utlöses och enheten lämnar tyst-läget.

Att placera ut rökdetektor är en del av ditt brandskydd, precis som brandsläckare, räddningsstegar, rep men även när du väljer byggnadsmaterial vid renoveringen. Se alltid till att ha en evakueringsplan och diskutera detta med dina barn. Se till att varje rum kan lämnas utan att öppna dörren, t.ex. genom ett fönster. Vid tveksamhet när larmet utlöses, förutsätt alltid att larmet beror på en verklig brand och utrym bostaden omedelbart.

AIRAM

User manual 10-year battery Smoke alarm



Read the instruction manual before usage.

Handle the recycling of the components in the appropriate manner. Discarded electrical and electronic equipment is waste, that has to be recycled via the national WEEE collection center.

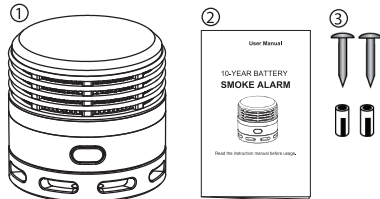
1. General

This is an optical smoke alarm. It's designed for detecting smoke in the air, while not for sensing heat, gas or flame. If the smoke alarm is properly mounted and maintained, it will be activated at the very start. The smoke alarm is designed to detect smoke, it can not prevent a fire. Please read the instruction manual carefully before you use this smoke alarm.

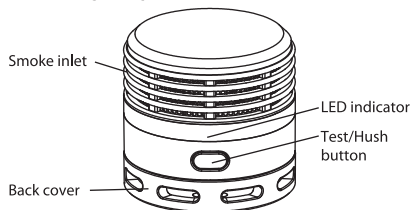
The "device" hereinafter stands for "smoke alarm device".

2. Device & spare parts (fig. 1)

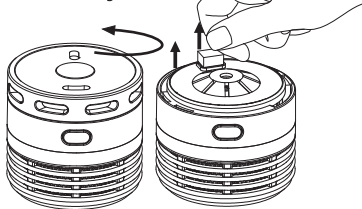
1. Main unit
2. User manual
3. Screws and dowels (2 sets)



3. General figure (fig. 2)



4. Power on (fig. 3)



Unscrew the bottom cover, remove the small magnet, the power is switched on (Fig. 3).

CAUTION: built-in Lithium battery of product can not be replaced. Standby time is 10 years at normal use condition.

The device is energized and working if it's with LED indicator flashing and continuous Beep alarm sound by pressing the Test/Hush button.

Note: If the product is energized, put the small magnet back in place to switch into power off. (If there is no LED lights flashing and successive "Beep" alarm signal given when long press the Test/Hush button, it indicates the device is power off.)

5. Device specifications:

Dimension: \varnothing 45 mm x 42 mm
Weight: 50g
Operate Temperature: 0°C - $+50^{\circ}\text{C}$
Working voltage: 3V
Standby current: $\leq 7\mu\text{A}$
Humidity: 10% - 90%
For indoor use only
Designed life: 10 year
Battery: not replaceable, CR2/3 AH 3V lithium

IP20



2797-CPR-650646

EN14604: 2005 + AC1: 2008

Nro 7126604
E-nr 6302527

6. Mounting

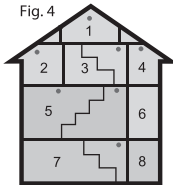
The smoke alarm should be mounted in the following places:

- at least one in each room
- one on each floor, if the floor is too long, there shall be mounted two or more smoke alarms
- in the hallway, in the staircase
- in the living room
- in each bedroom
- in the storage room or spaces with electric equipment.

The alarm may not be mounted in the following places:

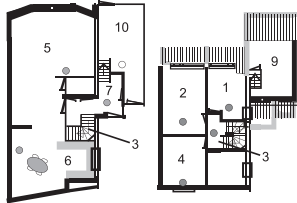
- a room in which the temperature can drop below 0°C or rise above $+50^{\circ}\text{C}$
- in damp rooms
- in front of doors or windows
- near a ventilator or radiator.

Fig. 4



1. Bedroom
2. Bedroom
3. Staircase
4. Bedroom
5. Livingroom
6. Kitchen
7. Entrance
8. Hobby area
9. Storage
10. Garage

Fig. 5



- Smoke alarm for minimal protection.
- Smoke alarm for extra protection.

Fig. 6

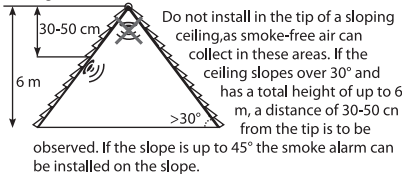
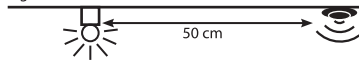


Fig. 7



The install distance should be 61 cm at least from the corner of the wall.

Fig. 8

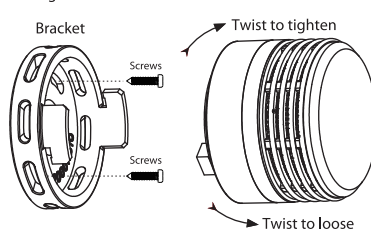


Install at a distance of at least 50 cm from fluorescent light sources.

To mount the smoke alarm, proceed as follows:

- Use the screws to fix the base plate in the place chosen. Pay attention to the figure above (Fig.4 - Fig.8).
- Gently tighten the alarm onto the base plate.
- Mount the alarm in the centre of the ceiling of the room.
- Do not mount the alarm in a place which is difficult to reach.
- The smoke alarm may not be painted.

Fig. 9

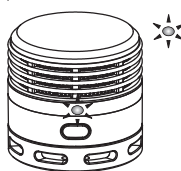


7. Functionality

7.1 This device is capable of self-regulating to long term drift of photoelectric chamber to ensure long-time stability of device.

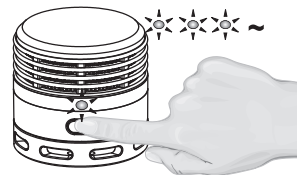
7.2 Standby mode (fig.10)

The device goes to standby mode once powered on, with once LED blinking every 344 second.



7.3 Test (fig.11)

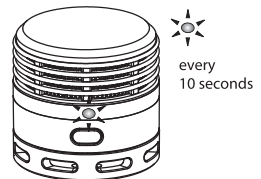
The "Test/Hush" button is long pressed till the device gives audible alarm continuously "beep" and visible alarm LED blinking when the test is going on. When the "Test/Hush" button is released, the audible and visible alarm stops, meanwhile the device goes back to standby mode.



DI DI DI DI ~

7.4 Hush mode (fig. 12)

1. In the state of alarm, press the "Test/Hush" button, the device enters hush mode.
2. The whole process of the hush mode lasts for 9 minutes.
3. In the hush mode, hold the "Test/Hush" button until acoustic alarm signal is emitted, the device exits the hush mode and returns to standby mode.



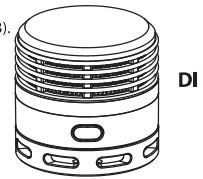
every 10 seconds

Attention:

1. In the alarm mode, press the "Test/Hush" button, the device enters hush mode. LED indicator light flashes once every 10 seconds. Hold the "Test/Hush" button until acoustic alarm signal is emitted, the device exits the hush mode.
2. When the device is in standby mode or hush mode, please pay close attention to the LED flashing time interval, if LED flashing once every 10 seconds, it's in hush mode, while if LED flashing once every 344 seconds, it's in standby mode.
3. On hush mode, the device gives normal alarm when the smoke concentration in the ambience is more than 4 times of alarming value.

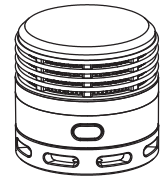
7.5 Power is low (fig. 13).

When the device is on low-battery condition ($2.4\text{v} \pm 0.1\text{v}$), it sounds once "beep" every 43 seconds.



DI

7.6 When the device malfunctions or is to end of life, it sounds continuously "beep" every 43 seconds (fig. 14).



DI DI DI

Please replace device under conditions of malfunction, end of life or low-battery warning.

8. Precautions for use

- Test weekly
- Do not paint
- Not use this device in dusty or smoky ambience.
- Both designed device lifetime and battery standby time (including test weekly) is 10 years. The battery service time decreases if frequent alarm or long time alarm.
- This device is not a device for fire rescue or fire prevention, but an alarm to warn escape or notify fireman when there is a fire accident with smoke arisen. Hence it's necessary to take precautions against fire, allocating like extinguisher, emergency ladders and fire blanket.
- The user with hearing disorder can't make aware of audible alarm when this device is used, so we recommend this kind of users wireless or wired interconnected smoke alarm with flash light indication.
- WE can never be made liable for loss and / or damage of whatever nature, including incidental and / or didn't use it according to the instruction and/ or consequential loss, arising from the fact that the signal from the smoke alarm did not sound during smoke or fire.

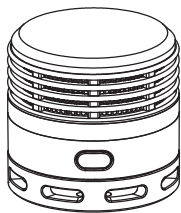
Important

When the device is alarming, pressing the "Test/Hush" button once, it goes to hush mode; Hold the "Test/Hush" button until acoustic alarm signal is emitted, the device exits the hush mode.

Placing a smoke alarm is a part of your fire protection, just as fire extinguishers, emergency ladders/ropes, but also your choice in the use of building materials for renovation. Always ensure that there is an evacuation plan, discuss this with your children. Ensure that each room can be left without opening the door, e.g. by the window. If there is any question as to the cause of an alarm, it should be assumed that the alarm is due to an actual fire and the dwelling evacuated immediately.

AIRAM

Kasutusjuhend 10 aastat kestva patareiga SUITSUANDUR



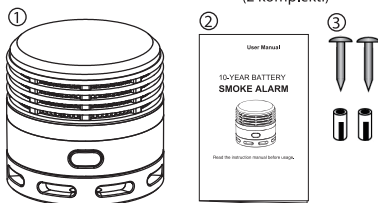
Enne kasutamist lugege läbi juhend.

Järgige jäätmekäitlusekirju. Kasutusest kõrvaldatud elektri- ja elektroonikaseadmed on jäätmed, mis tuleb toimetada elektroonikaromu kogumispunkti.

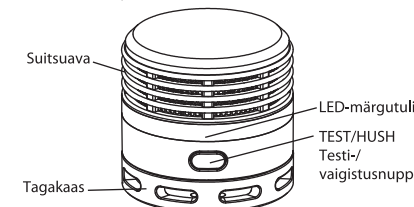
1. Üldine

Tegemist on optilise suitsuanduriga. See on mõeldud suitsu avastamiseks õhus, kuid see ei tuvasta kuumust, gaasi ega leeki. Kui suitsuandur on õigesti paigaldatud ja hooldatud, lülitub see sisse automaatselt. Suitsuandur on mõeldud suitsu avastamiseks, see ei suuda ennetada tulekahju. Enne suitsuanduri kasutamist lugege kasutusjuhend tähelepanelikult läbi. Moiste „seade“ tähendab edaspidi „suitsuandur“.

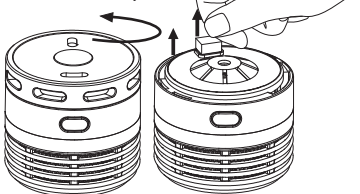
2. Seade ja varuosad (joonis 1)



3. Seadme osad (joonis 2)



4. Sisselülitamine (joonis 3)



Keerake tagakaane kruvid lahti, eemaldage väike magnet ning seade lülitub sisse (joonis 3).

TÄHELEPANU: seadmesse integreeritud liitumpatareid ei saa vahetada. Patarei valmidusaeg tavatingimustel on 10 aastat.

Seade on sisselülitatud ja töötab, kui selle LED-märgutuli vilgub ja testi-/vaigistusnupu vajutamisel kõlab pidev piiksuv alarm.

Märkus: kui seade on sisse lülitatud, siis väljalülitamiseks pange väike magnet oma kohale tagasi. (Kui LED-märgutuli ei vilgu ja kui testi-/vaigistusnupule vajutades ei kosta pidevat piiksumist, siis on seade välja lülitatud.)

5. Seadme tehnilised andmed

Mootmed: Ø45x42 mm
Kaal: 50 g
Töötemperatuur: 0...+50 °C
Tööpinge: 3 V
Ooterežiimi voolutugevus: ≤7 µA
Õhuniiskus: 10–90%
Ainult sisekasutuseks
Tööiga: 10 aastat
CR2/3 AH 3 V liitumpatarei, ei ole vahetatav

IP20



2797-CPR-650646

EN14604: 2005 + AC1: 2008

Nro 7126604
E-nr 6302527

6. Paigaldamine

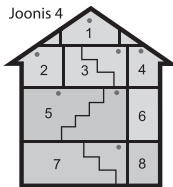
Suitsuandur tuleb paigaldada järgmistesse kohtadesse:

- igasse ruumi vähemalt üks
- igale korrusele üks; kui korrus on väga pikk, siis tuleb paigaldada kaks või rohkem suitsuandurit
- koridori, trepile
- elutuppa
- igasse magamistuppa
- hoiuruumi või elektriseadmetega ruumidesse

Suitsuandurit ei tohi paigaldada järgmistesse kohtadesse:

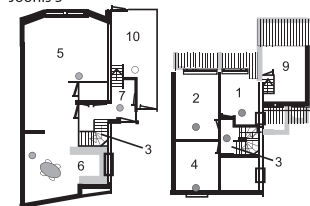
- ruum, kus temperatuur võib langeda alla 0 °C või tõusta üle +50 °C
- niisketesse ruumidesse
- uste ega akende ette
- ventilaatori ega radiaatori lähedusse

Joonis 4



1. Magamistuba
2. Magamistuba
3. Trepp
4. Magamistuba
5. Elutuba
6. Köök
7. Esik
8. Hobituba
9. Hoiuruum
10. Garaaž

Joonis 5



- Suitsuandur minimaalseks kaitseks.
- Suitsuandur täiendavaks kaitseks.

Joonis 6



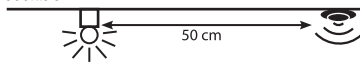
Ärge paigaldage kaldlae ülanurkadesse, kuna suitsuvaba õhk koguneb just sinna. Kui lae kalle on üle 30° ja kogukõrgus on kuni 6 m, siis peab kaugus tipust olema 30–50 cm. Kui kalle on kuni 45°, võib suitsuanduri paigutada kaldele.

Joonis 7



Paigalduskaukugus peab olema vähemalt 61 cm seina nurgast.

Joonis 8

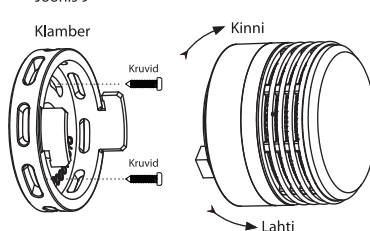


Paigaldage vähemalt 50 cm kaugusele neonvalgusallikatest.

Suitsuanduri paigaldamiseks toimige järgnevalt:

- Kinnitage alusplaat kruvide abil valitud kohta.
- Pöörake tähelepanu ülal olevale joonisele (joonised 4–8).
- Keerake suitsuandur ettevaatlikult alusplaadi külge.
- Paigaldage suitsuandur lae keskele.
- Ärge paigaldage suitsuandurit kohta, kuhu on raske ligi pääseda.
- Suitsuandurit ei tohi üle värvida.

Joonis 9

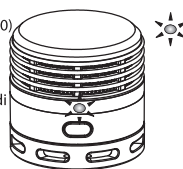


7. Tööpõhimõte

7.1 Kuna seade suudab end fotoelektrilise kambri pikaajalise nihke suhtes ise reguleerida, püsib see kaua töökindel.

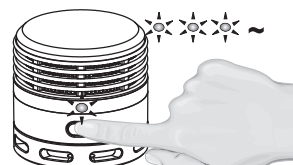
7.2 Ooterežiim (joonis 10)

Sisselülitatud seade lülitub ooterežiimile, LED-märgutuli vilgub üks kord iga 344 sekundi järel.



7.3 Testimine (joonis 11)

Vajutage pikalt testi-/vaigistusnupule, kuni kuuldava signaalina kostab seadme pidev piiks ning nähtava signaalina vilgub LED-märgutuli kogu nupuvajutuse aja. Kui testi-/vaigistusnupp vabastada, siis kuuldav ja nähtav signaal lakkavad ning seade lülitub ooterežiimi.



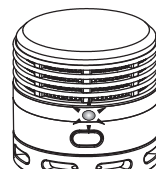
PIIP-PIIP-PIIP ~

7.4 HUSH - Vaigistusrežiim (joonis 12)

1. Kui seade on alarmirežiimil, vajutage testi-/vaigistusnupule ning seade lülitub vaigistusrežiimile.

2. Kogu vaigistusrežiimi protsess kestab 9 minutit.

3. Kui seade on vaigistusrežiimil, hoidke testi-/vaigistusnuppu all, kuni kostab helisignaali, nüüd lülitub seade vaigistusrežiimilt tagasi ooterežiimile.



Iga 10 sekundi moodsusel.

Tähelepanu!

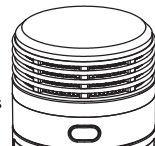
1. Häirerežiimis vajuta testi/vaigistuse nuppu, et seade lülitata vaigistusrežiimi. Vaigistusrežiimi ajal vilgub LED-märgutuli üks kord iga 10 sekundi järel. Hoidke testi-/vaigistusnuppu all, kuni kostab helisignaali, nüüd väljub seade vaigistusrežiimist.

2. Seadme režiimi saab kindlaks teha LED-märgutule vilkumise intervalli järgi: kui LED vilgub üks kord iga 10 sekundi järel, on seade vaigistusrežiimil; kui LED vilgub üks kord iga 344 sekundi järel, on seade ooterežiimil.

3. Vaigistusrežiimil seade annab alarmi siis, kui suitsu kontsentratsioon ruumis on rohkem kui 4-kordne alarmväärtus.

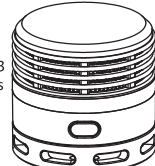
7.5 Võimsus on madal (joonis 13)

Kui seadme patarei on tühenemas (2,4 V ±0,1 V), kostab üks piiks iga 42 sekundi järel.



PIIP

7.6 Kui seade on rikkis või selle tööiga on lõppenud, kostab iga 43 sekundi järel pidev piiks (joonis 14).



PIIP-PIIP-PIIP

Kui seade on rikkis, selle tööiga on lõppenud või patarei tühenemas, siis vahetage seade uue vastu.

8. Ettevaatusabinõud

- Testige seadet kord nädalas.
- Ärge värvige seadet üle.
- Ärge paigaldage seda seadet tolmusesse või suitsusesse keskkonda.
- Nii seadme tööiga kui ka patarei ooteaeg (koos igapäevase testimisega) on 10 aastat. Patarei eluiga lüheneb, kui alarme esineb sageli või alarmid kestavad kaua.
- Seade ei ole mõeldud tulekahju ennetamiseks ega päästeseadmeks tulekahju korral, vaid see on alarm, mis tuleb meelde vajaduste evakueeruda või teavitab tuletõrjujat tulekahjust, millega kaasneb suits. Seetõttu on oluline paigaldada tuletõrjevahendid nagu tulekestutid, avariiredelid ja tuletetid.
- Kuulmispuudega inimene ei märka selle seadme helisignaali, seetõttu soovitage kuulmispuudega inimeste jaoks juhtmeta/juhtmega suitsuandurit, millel on vilkuv valgussignaali.
- Tootja ei vastuta ühelgi juhul mis tahes kaotuse ja/või kahju eest, sh juhuslik või selline, mille põhjuseks oli kasutusjuhiste eiramine; samuti mitte sellise kaotuse/kahju eest, mille põhjuseks oli see, et suitsuandurit ei kostnud suitsu või tulekahju korral alarm.

Oluline!

Kui seadme kostab alarm, lülitub see vaigistusrežiimile, kui vajutada testi-/vaigistusnupule. Kui hoite testi-/vaigistusnuppu all, kuni kostab helisignaali, väljub seade vaigistusrežiimist.

Suitsuanduri paigaldamine on osa tuleohutusest nagu ka tulekestutid, avariiredelid, päästenõõrid, kuid tuleohutust mõjutavad ka renoveerimisel kasutatud materjalid. Veenduge, et hoone on evakuatsiooniplaan ning vaadake see koos lastega läbi. Veenduge, et igast ruumist on võimalik väljuda ilma ust avamata, näiteks akna kaudu. Kui alarmi põhjus ei ole teada, tuleb alati eeldada, et põhjuseks on tegelik tulekahju ning hoonest tuleb viivitamatult lahkuda.